

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Hammer car express charger

Nr partii: **201812**

W trosce o Twoje bezpieczeństwo zalecamy uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z obsługą urządzenia. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie, czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub magazynowanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji. Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli. Wygląd produktu (kształt i kolory) może odbiegać nieco od prezentowanego na ilustracjach w niniejszej instrukcji.

Dane producenta:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@myphone.pl

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce

Wyprodukowano w Chinach

Bezpieczeństwo użytkownika

Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami. Podobnie jest w przypadku zastosowania przewodów innych niż oryginalne. Nie należy narażać urządzenia na działania wody i innych płynów. Nie powinno się korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

Uwaga! Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń.

Specyfikacja techniczna:

Model: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Parametry wej.: 12/24 V ===

Parametry wyj.: Gniazdo 1: 5V === 2,4 A

Gniazdo 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V===1,5A

Diody: Niebieska (sygnalizacja zasilania)

Materiał: Tworzywa sztuczne

Kompatybilność: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2,4A

Wymiary: 59 x 28 x 28 mm

Waga: 22g

Rozmieszczenie elementów w ładowarce samochodowej

1. Elektroda plus (+)
2. Elektrody minus (-)
3. Obudowa
4. Dioda zasilania
5. Gniazdo USB QC 3.0
6. Gniazdo USB 2,4 A

Obsługa ładowarki samochodowej

Podłącz ładowarkę do gniazda zapalniczki w samochodzie.

Ładowarkę przygotowano tak, by mogła być wykorzystywana w większości gniazd zapalniczek w samochodach.

Podłącz do ładowarki urządzenie lub urządzenia, którego / których akumulator chcesz naładować lub użyj przewodu połączeniowego pomiędzy gniazdami ładowarki i danym urządzeniem. Jeśli urządzenie może wykorzystać jeden z popularnych standardów szybkiego ładowania akumulatora (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2) i wykorzystaj gniazdo oznaczone kolorem (5).

Nie rób niczego „na siłę”, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub gniazda zasilającego.

Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie lub przewód USB od ładowarki i odłącz ładowarkę z gniazda zapalniczki w samochodzie. Nieużywaną ładowarkę należy odłączyć od zasilania. W przypadku uszkodzenia ładowarki nie należy jej naprawiać, tylko wymienić ładowarkę na nową.

Rozwiązanie problemów

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

Mimo podłączenia ładowarka nie ładuje urządzenia

Sprawdź, czy gniazdo zapalniczki, do którego podłączona jest ładowarka nie jest uszkodzone lub nie spalił się bezpiecznik chroniący gniazdo zapalniczki. Jeśli korzystasz z przedłużacza lub listwy zasilającej sprawdź, czy gniazdo, do którego podłączona jest ładowarka jest włączone. Sprawdź, czy przewód połączeniowy (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak to zastosuj nowy przewód zatwierdzony przez producenta danego sprzętu. Sprawdź, czy urządzenie, którego akumulator jest ładowany nie jest uszkodzone.

Ładowarka mocno się rozgrzewa

Nagrzewanie się ładowarki jest normalnym zjawiskiem.

Sprawdź, czy urządzenie, którego akumulator jest ładowany nie pobiera zbyt dużej ilości energii.

Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z serwisem.

Konserwacja urządzenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami; mogą one powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia. Unikaj bardzo wysokich temperatur; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych. Nie próbuj rozmontowywać urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć. Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.



Opakowania można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol INNE oznacza tworzywa sztuczne inne niż PET, HDPE, PVC, LDPE, PP i PS.



Symbol oznaczający teksturę płaską.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Niniejszym mPTEch Sp. z o. o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

QUICK START GUIDE

Hammer car express charger

Lot number: **201812**

For the sake of your safety, please read this manual carefully. This quick start guide is intended to familiarize the user with the operation of the device. Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information. All other trademarks and copyrights belong to their respective owners. The product appearance (shape and colours) may differ slightly from the pictures presented in this manual.

Manufacturer
mPTech Ltd.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw
Poland
Manufactured in China

Safety of use

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. Do not switch on the device when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger. The manufacturer is not liable for damages caused by independent alterations. The same applies to the use of wires other than the original ones. Protect the device from water and other liquids. The device should not be used when the humidity of air is high. It can influence work and the life span of electronic components. This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Keep the device out of reach of children.

Attention! The manufacturer **is not responsible** for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.

Technical Specification:

Model: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Input/output parameters: 12/24 V ===

Output parameters: Socket 1: 5V === 2,4 A

Socket 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V === 1,5A

Diodes: Blue (power supply indicator)

Material: Plastic

Compatibility: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2,4A

Dimensions: 59 x 28 x 28 mm / 2.32" x 1.10" x 1.10"

Weight: 22g/ ca. 0.05 lb

Arrangement of components in the car charger

1. Plus elektrode (+)
2. Minus elektrode (-)
3. Housing
4. Supply diode
5. USB socket QC 3.0
6. USB socket QC 2.4 A

Operation of a car charger

Plug the charger into the cigarette lighter socket in your car.

The charger is designed to be used in the most car cigarette lighter sockets.

Connect the device or devices you wish to charge or use the cable of the charger sockets and the device. If the device might use one of the popular quick charge modes (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2) use the red socket (5).

Do not use excessive force for it can cause damage to the device or supply socket.

When charging is complete, disconnect the device or USB cable from the charger and disconnect the charger from the cigarette lighter socket in your car.

Disconnect an unused charger from power grid. If the charger is damaged, do not repair it, replace it with a new charger.

Troubleshooting

In case of any problems with the device, please refer to the following tips.

Despite connection, the charger does not charge the device.

Check whether the cigarette lighter socket to which the charger is connected is not damaged or whether the fuse protecting the cigarette lighter socket has not burned. If you are using an extension cord or surge protection strip, make sure that the socket to which the charger is connected is turned on.

Check if the USB wire is not damaged. If so, use a new cable certified by the manufacturer of the equipment.

Check if the charged device is not damaged.

The charger heats up

It is normal for the charger to heat up.

Check if the charged device does not consume too much energy.

Maintenance of the device

To extend the life of the device, keep the device away from children. Avoid contact with liquids; these may cause damage to electronic parts of the device. Avoid very high temperatures, it can shorten the life of electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery. Do not try to disassemble the device. Tampering with the device in an unprofessional manner may cause serious damage to the device or destroy it completely. To clean the device use only a dry, soft cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



The OTHER symbol indicates plastics other than PET, HDPE, PVC, LDPE, PP and PS.

INNE



Symbol for cardboard.

PAP

Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use.

The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

Declaration of conformity with European Union Directives



mPTech Ltd. hereby declares that the product complies with all relevant provisions of the so called the 'New Approach' Directive of the European Union.

ZKRÁCENÁ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Hammer car express charger

Verze: 201812

V zájmu o Vaši bezpečnost doporučujeme důkladně si přečíst níže uvedenou uživatelskou příručku. Cílem příručky je seznámit uživatele jako obsluhovat zařízení. Bez předchozího písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část této příručky kopírována, distribuována přeložena ani přenášena a to v jakékoli formě nebo jakýmkoliv formami elektronických, mechanických prostředků včetně kopírování, zaznamenávání nebo ukládání do jakýchkoli systémů pro uchování a sdílení informací. Všechna ostatní autorská práva patří jejich příslušným majitelům. Vzhled produktu (tvar, barvy) se může o něco lišit od prezentovaného výrobku na obrázcích v této příručce.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
Česká republika

Výrobce:

mPTech s.r.o.
Nowogrodzka 31
00-511 Varšava,
Polsko
Vyrobeno v Číně

Bezpečnost uživatele

Porádně si přečtete pokyny v příručce. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné. Nezapínejte zařízení v místech, kde je používání elektrických zařízení zakázáno, může to způsobit narušení nebo jiné nebezpečí. Výrobce nenese odpovědnost za poškození způsobené neoprávněnými úpravami. Rovněž v případě používání neoriginálních kabelů. Nevystavujte zařízení působení vody či jiných kapalin. Nedoporučuje se používat zařízení v místech s vysokou vlhkostí ovzduší. Může to nepříznivě ovlivnit výkon a životnost elektronických komponentů. Zařízení by neměly obsluhovat osoby (také děti) s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi, jakož i lidé bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Zařízení mohou používat jedině pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost. Zařízení není hračka. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.

Pozor! Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením doporučení.

Technické specifikace

Model: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Vstupní parametry: 12/24 V ===

Výstupní parametry: zásuvka 1: 5V === 2,4 A
zásuvka 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V === 1,5A

Diody: Modrá (signalizuje nabíjení)

Materiál: Plast

Kompatibilita: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2,4A

Rozměry: 59 x 28 x 28 mm

Hmotnost: 22g

Popis a rozmístění elementů autonabíječky

1. Elektroda plus (+)
2. Elektroda minus (-)
3. Obal
4. Dioda nabíjení
5. Port USB QC 3.0
6. Port USB 2,4 A

Obsluha autonabíječky

Připojte adaptér do zapalovače v autě. Autonabíječka je vyrobena tak, aby mohla být využita ve většině zapalovačů v autech.

Připojte do adaptéru zařízení nebo zařízení, jehož / jejichž baterii chcete nabíjet nebo použijte propojovací kabel mezi portem autonabíječky a portem zařízení. Pokud zařízení může využívat jeden z populárních standardů rychlého nabíjení baterie (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP / SCP, SAMSUNG BC1.2), využijte port označený barvou.

Nic nedělejte „na sílu“, mohlo by to způsobit poškození zařízení nebo portu nabíječky.

Po ukončení nabíjení odpojte zařízení nebo USB kabel od nabíječky a odpojte autonabíječku z portu zapalovače v autě.

Nepoužívanou autonabíječku je třeba odpojit od přívodu energie. V případě poškození nabíječku neopravuje, ale ji vyměňte za novou.

Řešení problémů

V případě jakýchkoliv problémů se zařízením doporučujeme seznámit se s níže uvedenými radami.

Navzdory připojení nabíječky se zařízení nenabíjí

Zkontrolujte, zda port zapalovače, ve kterém je připojena nabíječka, není poškozen nebo zda není vypálená pojistka. Pokud používáte prodlužující nebo napájecí kabel, zkontrolujte, zda je zapojen port, ve kterém je připojena nabíječka. Zkontrolujte, zda propojovací USB kabel není poškozen. Pokud ano, použijte nový kabel doporučený výrobcem daného zařízení. Zkontrolujte, jestli zařízení, jehož baterii nabíjíte, není poškozena.

Nabíječka se přehřívá

Zvýšení teploty nabíječky je běžné.

Zkontrolujte, zda zařízení, jehož baterie je nabíjena nespotebavová příliš mnoho energie.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis.**Údržba zařízení**

Chcete-li prodloužit životnost zařízení, udržujte jej mimo dosah dětí. Zabraňte kontaktu s tekutinami, protože mohou poškodit elektronické části zařízení. Vyhněte se extrémně vysokým teplotám, protože mohou zkrátit životnost elektronických komponentů nebo roztvrdit plastové části. Nepokoušejte se rozebrat zařízení. Neodborný zásah může vážně poškodit nebo zničit zařízení. K čištění zařízení používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte kyseliny ani jiné chemikálie.



Obaly lze recyklovat v souladu s místními předpisy.



Symbol INNE, označuje plasty jiné než PET, HDPE, PVC, LDPE, PP a PS.



Symbol označující materiál hladká lepenka.

Správná likvidace zařízení

Zařízení je označeno přeškrtnutým odpadkovým košem v souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / WE o používaných elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).



Výrobky označené tímto symbolem se po uplynutí doby používání nesmí vyhazovat nebo zlikvidovat spolu s jiným domácím (komunálním) odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení dodáním do určeného recyklačního místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Shromažďování tohoto typu odpadu na určených místech a skutečný proces jejich obnovy, přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení je přínosem pro lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o tom, kde a jak zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí, obraťte se na svůj místní úřad, na místo sběru odpadu nebo na místo prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

Prohlášení o shodě se směrnicemi EU

mPTech Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že výrobek je v shodě se základními požadavky a dalšími ustanoveními Směrnice tzv. „Nového Přístupu“ Evropské unie.

SKRÁTENÁ POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Hammer car express charger

Verzia: 201812

V záujme o Vašu bezpečnosť doporučujeme dôkladne si prečítať nižšie uvedenou užívateľskú príručku. Cieľom príručky je seznámiť užívateľa ako obsluhovať zariadenie. Bez predchádzajúho písomného súhlasu výrobcu nesmú byť žiadna časť tejto príručky kopírovaná, distribuovaná alebo preložená ani prenášaná a to v akékoľvek forme alebo akýmkoľvek formami elektronických, mechanických prostriedkov vrátane kopírovania, zaznamenávaní alebo ukládání do akýchkoľvek systémů pro uchovávaní a sdílení informací. Všetchna ostatná autorská práva patřijí jejich příslušným majitelům. Vzhled produktu (tvar, barvy) se může o něco lišit od prezentovaného výrobku na obrázcích v této příručce.

Výrobca

mPTech sp. z o.o.,
Nowogrodzka 31
Varšava, Poľsko
Vyrobené v Číne

Bezpečnosť užívateľa

Porádne si prečítajte pokyny v príručke. Nedodržaní týchto pokynů môžu byť nebezpečné alebo nezákonné. Nezapínajte zariadenie v miestach, kde je používaní elektrických zariadení zakázáno, môže to spôsobiť narušenie alebo jiné nebezpečí. Výrobce nenese zodpovednosť za poškodení spôsobené neoprávněnými úpravami. Rovněž v prípade používání neoriginálných kabeľů. Nevystavujte zariadenie pôsobení vody či jiných kapalin. Nedoporučuje se používat zariadenie v miestach s vysokou vlhkosťou vzduchu. Může to nepříznivě ovlivnit výkon a životnost elektronických komponentů. Zariadenie by neměly obsluhovat osoby (také děti) s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi, jakož i lidé bez předchodících zkušeností s provozem elektronických zariadení. Zariadenie mohou používat jedině pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost. Zariadenie není hračka. Uchovávejte zariadenie mimo dosah dětí.

Pozor! Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným používaním zariadení nebo nedodržáním doporučení.

Technické špecifikácie

Model: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Vstupné parametre: 12/24 V ===

Výstupné parametre: zásuvka 1: 5V === 2,4 A
zásuvka 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V===1,5A

Diódy: Modrá (signalizujú nabíjanie)

Materiál: Plast

Kompatibilita: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2,4A

Rozmery: 59 x 28 x 28 mm

Hmotnosť: 22g

Popis a rozmiestnenie elementov autonabíjačky

1. Elektróda plus (+)
2. Elektróda minus (-)
3. Obal
4. Dióda nabíjania
5. Port USB QC 3.0
6. Port USB 2,4 A

Obsluha autonabíjačky

Pripojte adaptér do zapalovača v aute. Autonabíjačka je vyrobená tak, aby mohla byť využitá vo väčšine zapalovačov v autách.

Pripojte do adaptéra zariadenie alebo zariadenia, ktorého / ktorých batériu chcete nabíjať alebo použite prepájací kábel medzi portom autonabíjačky a portom zariadenia. Ak zariadenie môže využívať jeden z populárných štandardů rýchleho nabíjania batérie (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2), využijte port označený farbou(5).

Nič nerobte „na silu“, mohlo by to spôsobiť poškodenie zariadenia alebo portu nabíjačky.

Po ukončení nabíjania odpojte zariadenie alebo USB kábel od nabíjačky a odpojte autonabíjačku z portu zapalovača v aute.

Nepoužívanú autonabíjačku je potrebné odpojiť od prívodu energie. V prípade poškodenia nabíjačku neopravuje, ale ju vymeňte za novú.

Riešenie problémů

V prípade akýchkoľvek problémů sa zariadením odporúčame oboznámiť sa s nižšie uvedenými radami.

Napriek pripojeniu nabíjačky sa zariadenie nenabíja

Skontrolujte, či port zapalovača, v ktorom je pripojená nabíjačka nie je poškodený alebo či nie je vypálená poistka. Ak používate predlžujúci alebo napájací kábel, skontrolujte, či je zapojený port, v ktorom je pripojená nabíjačka. Skontrolujte, či prepájací USB kábel nie je poškodený. Ak áno, použijte nový kábel odporúčaný výrobcem daného zariadenia. Skontrolujte, či zariadenie, ktorého batériu nabíjate nie je poškodené.

Nabíjačka sa prehrieva.

Zvýšenie teploty nabíjačky je bežné. Skontrolujte, či zariadenie, ktorého batéria je nabíjaná nespotrebovávajú príliš veľa energie.

Údržba zariadenia

Ak chcete predĺžiť životnosť zariadenia, udržiajte ho mimo dosahu detí. Zabráňte kontaktu s tekutinami, pretože môžu poškodiť elektronické časti zariadenia. Vyhňte sa extrémne vysokým teplotám, pretože môžu skrátiť životnosť elektronických komponentov alebo roztrvať plastové časti. Nepokúšajte sa rozoberať zariadenie. Neodborný zásah môže vážne poškodiť alebo zničiť zariadenie. Na čistenie zariadenia používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte kyseliny ani iné chemikálie.



Obaly je možné recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.



INNE

Symbol INNE označuje plasty iné ako PET, HDPE, PVC, LDPE, PP a PS.



PAP

Symbol označujúci materiál hladká lepenka.

Správna likvidácia zariadenia



Zariadenie je označené preškrtnutým odpadkovým košom v súlade s európskou smernicou 2012/19/WE o používaných elektrických a elektronických zariadeniach (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené týmto symbolom sa po uplynutí doby používania nesmú likvidovať alebo zlikvidovať spolu s iným domácim (komunálnym) odpadom. Používateľ je povinný zaviať sa použitých elektrických a elektronických zariadení dodaním do určeného recyklačného miesta, v ktorom sa recykluje nebezpečný odpad. Zhromažďovanie tohto typu odpadu na určených miestach a skutočný proces ich obnovy, prispievajú k ochrane prírodných zdrojov. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení je prínosom pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, obráťte sa na svoj miestny úrad, na miesto zberu odpadov alebo na miesto predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

Vyhlasenie o zhode so smernicami EÚ



mPTech Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími ustanoveniami Smernice tzv. „Nového Prístupu“ Európskej únie.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Hammer car express charger

Gyártási szám: **201812**

A biztonságos használat érdekében olvassa végig jelen használati útmutatót. A leírás célja, hogy bemutassa a készülék helyes használatát. A gyártó előzetes írásos engedélyezése nélkül az itt leírtak fénymásolása, felhasználása, fordítása, sokszorosítása, digitális vagy egyéb formában történő továbbítása, publikálása, tárolása, és megosztása szigorúan tilos. A védjegyek az őket birtokló cég tulajdonai. A készülék külsője (forma és szín) egyes esetekben eltérhet a használati útmutatóban található ábráktól.

Gyártó

mPTech Ltd.
Nowogradzka utca 31
00-511 Varsó
Lengyelország
Gyártva: Kína

Biztonságos használat

Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Tartsa be az itt leírtakat. Veszélyes, vagy törvénytörtő lehet, ha nem tartja be az itt leírtakat. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol az tilos. A gyártó nem felelős a helytelen használatból fakadó hibáért. Lehetőség szerint a gyártó által javasolt kábellel használja. Ővja a készüléket a nedvességtől, a folyadékkal való érintkezéstől. A készülék használatát nem ajánlott nedves környezetben, vagy szélsőségesen magas hőmérséklet mellett. Ez befolyásolhatja a készülék élettartamát, és teljesítményét. Gyermeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem járatos embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használatát felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. Tartsa távol a kiegészítőt gyermekeitől.

Figyelmeztetés! A gyártó **nem felelős** a helytelen használatból fakadó hibáért.

Műszaki Specifikáció

Modell: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Bemenet: 12/24 V ===

Kimenet: Aljzat 1: 5V === 2,4 A

Aljzat 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V === 1,5A

Led fény: Kék (töltés visszajelző)

Anyag: Műanyag

Kompatibilitás: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2,4A

Méret: 59 x 28 x 28 mm / 2.32" x 1.10" x 1.10"

Súly: 22g / ca. 0.05 lb

Az autós töltő részei

1. Pozitív elektróda (+)
2. Negatív elektróda(-)
3. Borítás
4. Állapot jelző
5. USB aljzat QC 3.0
6. USB aljzat QC 2.4 A

Az autós töltő használata

Dugja be a töltőt a gépjármű szivargyújtó aljzatába.

A töltő a legtöbb gépjármű szivargyújtó töltőjével kompatibilis.

Csatlakoztassa az eszközt, vagy az eszközöket, melyeket tölteni kíván, csatlakoztassa a kábel USB csatlakozóját a töltő USB aljzatához. Amennyiben készüléke támogatja valamely népszerű gyorstöltési szabványt (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2) használja a piros bemenetet (5).

A készülék csatlakoztatásakor ne fejtessen túl nagy erőt, mert ezzel roncsolhatja a kiegészítőt.

A töltés befejeztével húzza ki az eszközt vagy az USB kábelt a töltőből, távolítsa el a töltőt a szivargyújtó csatlakozóból.

A töltőt, ha nem használja, húzza ki a szivargyújtó csatlakozójából. Sérült töltőt ne használjon, cserélje egy újra a használat folytatása előtt.

Hibakeresés

Működési probléma esetén ellenőrizze az alábbiakat.

A csatlakoztatás ellenére a töltő nem tölti az eszközt.

Ellenőrizze a szivargyújtó csatlakozóját a gépjárművén, hogy nem deformálódott, sérült, vagy égett le.

Ha hosszabbító kábelt használ, ellenőrizze használat előtt, hogy az eszköz be van kapcsolva.

Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott USB kábel sértetlen. Amennyiben sérülést talál, cserélje ki, lehetőség szerint a gyártó által javasolt kábelre.

Ellenőrizze, hogy a tölteni kívánt eszköz megfelelően működik.

A töltő melegszik.

A működés normális folyamata, hogy a töltő melegszik. Ellenőrizze, hogy a töltött eszköz megfelelő töltöttséggel működik.

Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba hivatalos szervizzel.

Karbantartás

Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait. Óvja a készüléket a folyadékokkal való érintkezéstől, ez károsíthatja az elektromos alkatrészeket. Kerülje a magas hőmérsékletet, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, vagy megolvashatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort. Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet. Az eszköz tisztítását száraz ronggyal végezze, ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.



A készülék csomagolása a helyi jogszabályoknak megfelelően újra felhasználható.



INNE

A jelölés a PET, HDPE, PVC, LDPE, PP és PS eltérő műanyagot jelzi.



PAP

Karton jelölése.

Elektromos hulladék elhelyezése



A WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). A WEEE logó a dokumentumon, vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. (2012/19/EC) Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megőrzésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

Megfelelőségi Nyilatkozat



Az mPTEch Ltd. kijelenti, hogy a készülék megfelel az Európai Unió vonatkozó direktíváinak.

MANUALE UTENTE

Hammer car express charger

N. lotto: 201812

Per motivi di sicurezza si consiglia di leggere attentamente il seguente manuale d'uso. Lo scopo di questo manuale è quello di familiarizzare l'utente con il funzionamento del dispositivo. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni, senza previa autorizzazione scritta del produttore. Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari. L'aspetto del prodotto (forma e colori) potrebbe differire leggermente da quello presentato nelle immagini e nel presente manuale.

Dati produttore:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia
Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Sicurezza d'utilizzo

Leggere attentamente le informazioni fornite nel manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa o illegale. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi elettronici o in cui potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da modifiche indipendenti. Lo stesso vale per l'uso di cavi non originali. Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con elevata umidità. Può influenzare il lavoro e la durata di vita dei componenti elettronici. L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Attenzione! Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del dispositivo o dalla mancata osservanza di istruzioni.

Caratteristica tecnica

Modello: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Parametri di ingresso: 12/24 V ===

Parametri di uscita: Presa 1: 5V === 2,4 A

Preso 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V === 1,5A

Diodi: LED blu (indicazione di alimentazione)

Materiale: Plastica

Compatibilità: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2,4A

Dimensioni: 59 x 28 x 28 mm

Peso: 22g

Posizionamento dei componenti nel caricabatterie da auto

1. Elettrodo positivo (+)
2. Elettrodo negativo (-)
3. Custodia
4. LED di alimentazione
5. Presa USB QC 3.0
6. Presa USB 2,4 A

Uso del caricabatterie da auto

Collegare al caricabatterie il dispositivo o i dispositivi di cui si desidera caricare la batteria o utilizzare il cavo di collegamento tra le prese del caricabatterie e il dispositivo. Se il dispositivo può utilizzare uno dei più comuni standard di ricarica rapida (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2) utilizzare la presa contrassegnata con il colore (5).

Non fare nulla „con la forza” in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo o la presa di corrente.

Al completamento della ricarica, scollegare il dispositivo o il cavo USB dal caricabatterie e scollegare il caricabatterie dalla presa accendisigari dell'auto. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del caricabatterie, non ripararlo, ma sostituirlo con un nuovo.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con il dispositivo, fare riferimento ai seguenti suggerimenti.

Anche se collegato, il caricabatterie non carica il dispositivo.

Controllare che la presa accendisigari a cui è collegato il caricabatterie non sia danneggiata o che il fusibile che protegge la presa accendisigari sia bruciato. Se si utilizza una prolunga o un scaricatore, assicurarsi che la presa a cui è collegato il caricabatterie sia accesa.

Verificare che il cavo di collegamento (USB) non sia danneggiato. In tal caso, utilizzare un cavo nuovo approvato dal produttore dell'apparecchiatura. Controllare che il dispositivo la cui batteria è in carica non sia danneggiato.

Il caricabatterie si riscalda notevolmente.

È normale che il caricabatterie si riscaldi. Controllare che il dispositivo la cui batteria è in carica non consumi troppa energia.

Manutenzione del dispositivo

Per prolungare la durata del dispositivo, tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con i liquidi; può danneggiare i componenti elettronici del dispositivo. Evitare temperature molto elevate; possono abbreviare la vita dei componenti elettronici o fondere parti in plastica. Non tentare di smontare il dispositivo. Un'eventuale ingerenza in modo non professionale può causare gravi danni al telefono o distruggerlo completamente. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e delicato. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di addi o alcali.



L'imballaggio può essere riciclato in conformità alle normative locali.



INNE

Il simbolo ALTRI indica materie plastiche diverse da PET, HDPE, PVC, LDPE, PP e PS.



PAP

Simbolo di cartone piatto.

Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici.

L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.

Dichiarazioni di conformità alle Direttive della Unione Europea



mPTech Sp. z o.o. con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di base e alle altre disposizioni delle Direttive Nuovo Approccio dell'Unione Europea.

KURZVERSION DER BEDIENUNGSANLEITUNG

Hammer car express charger

Chargennr: 201812

Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir Ihnen, die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Die vorliegende Bedienungsanleitung dient dazu, den Nutzer mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen. Ohne eine vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil der vorliegenden Bedienungsanleitung in irgendwelcher Form oder unter Verwendung von irgendwelchen elektronischen oder mechanischen Mitteln vervielfältigt, verbreitet, übersetzt sowie weitergegeben werden, das gilt auch für Kopien, Aufzeichnungen und die Aufbewahrung in jeglichen EDV-Systemen. Alle sonstigen Marken und Urheberrechte gehören ihren jeweiligen Eigentümern. Das Aussehen des Produktes (seine Form und Farben) kann geringfügig von den Abbildungen in der vorliegenden Anleitung abweichen.

Herstellerangaben:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Sicherheit bei der Nutzung

Machen Sie sich bitte mit den in der Anleitung angegebenen Hinweisen vertraut. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Gefahren führen oder rechtswidrig sein. Das Gerät darf nicht an Orten eingeschaltet werden, wo die Nutzung von elektronischen Geräten verboten ist oder wenn das zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eigenwillig vorgenommene Modifikationen entstanden sind. Gleiches gilt für die Verwendung von anderen Kabeln als die Originalkabel. Schützen Sie dieses Produkt vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Das Gerät darf nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden. Wasser und sonstige Flüssigkeiten können die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigen und ihre Lebensdauer verkürzen. Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Geräte bedient werden. Solche Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person nutzen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Anmerkung! Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die sich aus unsachgemäßem Nutzung des Gerätes oder der Nichtbeachtung von Hinweisen ergeben haben.

Technische Spezifikation

Modell: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Eingangsdaten: 12/24 V ===

Ausgangsdaten: USB-Anschluss 1: 5V === 2,4 A

USB-Anschluss 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V === 1,5A

LEDs: Blau (Versorgungsanzeige)

Werkstoff: Kunststoff

Kompatibilität: QC 2,0, QC 3,0, MTK PE2,0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC12, APPLE 2,4A

Abmessungen: 59 x 28 x 28 mm

Gewicht: 22g

Anordnung der Elemente am Kfz-Ladegerät

1. Plus-Elektrode (+)
2. Minus-Elektroden (-)
3. Gehäuse
4. Power-LED
5. USB-Anschluss QC 3.0
6. USB-Anschluss 2,4 A

Bedienung des Kfz-Ladegerätes

Schließen Sie das Ladegerät an die Zigarettenanzündersteckdose im Auto an. Das Ladegerät ist so konzipiert, dass es in den meisten Kfz-Zigarettenanzündersteckdosen verwendet werden kann.

Schließen Sie das Gerät oder die Geräte, dessen / deren Akku Sie aufladen möchten, an das Ladegerät an, oder verwenden Sie das Verbindungskabel zwischen den Steckdosen des Ladegerätes und dem jeweiligen Gerät. Wenn das Gerät einen der gängigen Schnellladestandards (QC 2,0, QC 3,0, MTK PE2,0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC12) unterstützt, verwenden Sie die farbig markierte Steckdose (5).

Machen Sie nichts „mit Gewalt“, denn dies kann zur Beschädigung des Gerätes oder der Versorgungssteckdose führen.

Trennen Sie nach dem Aufladen das Gerät oder das USB-Kabel vom Ladegerät und das Ladegerät von der Zigarettenanzündersteckdose im Auto.

Trennen Sie das unbenutzte Ladegerät vom Stromnetz. Bei Beschädigung des Ladegerätes reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen sie es durch ein neues.

Abhilfemaßnahmen bei Problemen

Bei jeglichen Problemen mit dem Gerät machen Sie sich bitte mit den folgenden Hinweisen vertraut.

Das Ladegerät lädt das Gerät nicht auf, obwohl es angeschlossen ist.

Kontrollieren Sie, ob die Zigarettenanzündersteckdose, an die das Ladegerät angeschlossen ist, nicht beschädigt ist oder ihre Sicherung nicht durchgebrannt ist.

Wenn Sie ein Verlängerungskabel oder eine Steckdosenleiste verwenden, kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die das Ladegerät angeschlossen ist, eingeschaltet ist.

Kontrollieren Sie, ob das Verbindungskabel (USB) nicht beschädigt ist. Wenn ja, verwenden Sie ein neues Kabel, das vom Hersteller des Gerätes zugelassen wurde.

Kontrollieren Sie, ob das Gerät, dessen Akku geladen wird, nicht beschädigt ist.

Das Ladegerät erwärmt sich stark.

Die Erwärmung des Ladegerätes ist eine normale Erscheinung.

Kontrollieren Sie, ob die Stromaufnahme des Gerätes, dessen Akku geladen wird, nicht zu hoch ist.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Service.**Wartung des Gerätes**

Um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Flüssigkeiten; sie können elektronische Bauteile beschädigen. Vermeiden Sie es, das Gerät sehr hohen Temperaturen auszusetzen; hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Komponenten verkürzen, Kunststoffteile zum Schmelzen bringen und den Akku beschädigen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Unsachgemäße Eingriffe können das Gerät gravierend beschädigen oder zerstören. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen und weichen Lappen. Verwenden Sie keine Mittel mit stark konzentrierten Säuren oder Laugen.



Verpackungen können gemäß den örtlichen Vorschriften dem Recycling zugeführt werden.



Das Symbol ANDERE kennzeichnet andere Kunststoffe als PET, HDPE, PVC, LDPE, PP und PS.

INNE



PAP

Dieses Symbol kennzeichnet Flachpappe.

Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten

Das Gerät ist gem. der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen nach dem Ablauf ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder weggeworfen werden.

Der Nutzer ist verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte an ausgewiesenen Sammelstellen zu entsorgen, wo solche gefährlichen Abfälle dem Recycling zugeführt werden. Das Sammeln solcher Abfälle an bestimmten Stellen und der richtige Recyclingvorgang dienen dem Umweltschutz. Richtiges Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hat positiven Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung von Menschen. Um Informationen über Sammelstellen und die Vorgehensweise zur umweltfreundlichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhalten, setzen Sie sich mit der entsprechenden kommunalen Behörde, der Abfallsammelstelle oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung.

Konformitätserklärung (in Bezug auf EU-Richtlinien)

Hiermit erklärt mPTech Sp. z o.o., dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der EU-Richtlinien des sog. „neuen Konzepts“ übereinstimmt.

MODE D'EMPLOIHammer car express charger
Numéro de lot: **201812**

Pour votre sécurité, nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi. Le présent mode d'emploi est destiné à familiariser l'utilisateur avec le fonctionnement de l'appareil. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération quelconque, sans l'autorisation écrite préalable du fabricant. Toutes les autres marques déposées et droits d'auteur appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

L'apparence du produit (forme et couleurs) peut différer légèrement de celui présenté sur les illustrations de ce manuel.

Données du fabricant:

mPTech Sp. z o. o.
31, rue Nowogrodzka
00-511 Varsovie
Pologne
Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Sécurité d'utilisation

Veuillez lire attentivement les indications présentées dans ce mode d'emploi. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal. N'allumez pas l'appareil dans des endroits où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques ou dans lesquels cela pourrait provoquer des interférences ou un danger. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications non autorisées. La même chose s'applique à l'utilisation de câbles autres que ceux d'origine. N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits très humides. Cela peut nuire au travail et à la vie des composants électroniques. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des prédispositions physiques ou mentales limitées, ainsi que par des personnes qui n'ont aucune expérience de l'utilisation des équipements électroniques. Ils ne peuvent être utilisés que sous la surveillance de personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

Remarque! Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil ou du non-respect des instructions.

Spécification technique

Modèle: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Paramètres d'entrée: 12/24 V ---

Paramètres de sortie: Prise 1: 5V --- 2,4 A

Prise 2: QC 3,6-6,5 V --- 3A, 6,5-9V --- 2A, 9-12V --- 1,5A

Diodes: Bleue (signalisation de l'alimentation)

Matériel: Matière plastique

Compatibilité: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC1.2, APPLE 2.4A

Dimensions: 59 x 28 x 28 mm

Poids: 22g

Emplacement des éléments dans le chargeur de voiture

1. Électrode positive (+)
2. Électrode négative (-)
3. Boîtier
4. Diode d'alimentation
5. Prise USB QC 3.0
6. Prise USB 2,4 A

Utilisation du chargeur de voiture

Connectez le chargeur à la prise allume-cigare de la voiture.

Le chargeur a été préparé pour pouvoir être utilisé dans la plupart des prises allume-cigares dans les voitures.

Connectez l'appareil ou les appareils que vous souhaitez recharger au chargeur ou utilisez le câble de connexion entre les prises du chargeur et votre dispositif. Si l'appareil peut utiliser l'une des normes courantes en matière de charge rapide de la batterie (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP / SCP, SAMSUNG BC1.2), utilisez la prise marquée en couleur (5).

Ne faites rien „de force“ car cela pourrait endommager l'appareil ou la prise d'alimentation.

Après le chargement, débranchez l'appareil ou le câble USB du chargeur et le chargeur de la prise allume-cigare de la voiture.

Débranchez le chargeur inutilisé de la source d'alimentation. Si le chargeur est endommagé, ne le réparez pas mais remplacez-le par un nouveau.

Résolution des problèmes

En cas de problème avec l'appareil veuillez prendre connaissance des conseils ci-dessous.

Malgré la connexion du chargeur ne recharge pas l'appareil

Vérifiez si la prise allume-cigare à laquelle le chargeur est connecté ne soit pas endommagé ou le fusible protégeant cette prise allume-cigare n'est pas brûlé.

Si vous utilisez une rallonge ou une multiprise, assurez-vous que la fente à laquelle le chargeur est connecté est allumée.

Vérifiez si le câble de connexion (USB) ne soit pas endommagé. Dans ce cas, utilisez un nouveau câble approuvé par le fabricant de l'équipement.

Vérifiez si l'appareil dont la batterie est chargée ne soit pas endommagé.

Le chargeur se réchauffe trop fort

Il est normal que le chargeur se chauffe.

Vérifiez si l'appareil dont la batterie est en train de charger ne consomme pas trop d'énergie.

Entretien de l'appareil

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, maintenez-le hors de portée des enfants. Évitez tout contact de l'appareil avec des liquides; ils pourraient endommager les composants électroniques de l'appareil. Évitez les très hautes températures; ils peuvent réduire la durée de vie des composants électroniques de l'appareil ou fondre des pièces en plastique. N'essayez pas de démonter l'appareil. Des interférences non professionnelles avec l'appareil peuvent sérieusement l'endommager ou le détruire. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser d'agents à haute concentration acide ou alcaline.



L'emballage peut être recyclé conformément à la réglementation locale.



Symbole AUTRE signifie des matières plastiques autres que PET, PEHD, PVC, LDPE, PP et PS.



Symbole pour le carton plat.

Élimination appropriée du matériel usagé



Le dispositif est marqué par une poubelle barrée, selon la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets électriques et électroniques - DEEE). Les produits marqués avec ce symbole après une période d'utilisation ne doivent pas être jetés ou jetés avec les autres déchets ménagers.

L'utilisateur est obligé de disposer des déchets électriques et l'équipement électronique, la remettant à un point désigné à laquelle ces déchets dangereux sont soumis recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des endroits désignés et le bon processus de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement.

Pour savoir où et comment éliminer en toute sécurité des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur devrait prendre contact avec l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où il a acheté le matériel.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne



Par la présente, mPTech Sp. z o.o. déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions de la Directive qu'on appelle La „nouvelle approche" de l'Union européenne.

MANUAL DE INICIO RÁPIDO

Hammer car express charger

Número de lote: **201812**

Por el bien de su seguridad, por favor lea este manual cuidadosamente. Este manual de inicio rápido tiene por objetivo familiarizar al usuario con el funcionamiento del dispositivo. Sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, ninguna parte de este manual puede ser fotocopiada, reproducida, traducida o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo la fotocopia, grabación o almacenamiento en ningún sistema de almacenamiento y compartición de información. Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor pertenecen a sus respectivos propietarios.

El aspecto del producto (forma y colores) puede diferir ligeramente de las imágenes presentadas en este manual.

Fabricante:

mPTech Ltd.
c/Nawogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia
Fabricado en China

Seguridad de uso

Lea atentamente estas directrices. No seguirlos puede ser peligroso o ilegal. No encienda el dispositivo cuando esté prohibido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por alteraciones independientes. Lo mismo se aplica al uso de cables distintos de los originales. Proteja el dispositivo del agua y de otros líquidos.

El dispositivo no debe utilizarse cuando la humedad del aire es alta. Puede influir en el trabajo y en la vida útil de los componentes electrónicos. Este dispositivo no debe ser operado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas o mentales limitadas, así como por personas sin experiencia previa en el manejo de equipos electrónicos. Sólo pueden utilizar el dispositivo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad. Este dispositivo no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Atención! El fabricante **no se hace responsable** de las consecuencias causadas por el uso inadecuado del teléfono y por el incumplimiento de las instrucciones anteriores.

Especificación técnica

Modelo: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Parámetros de entrada/salida: 12/24 V ===

Parámetros de salida: Ranura 1: 5V === 2,4 A

Ranura 2: QC 3,6-6,5 V === 3A, 6,5-9V === 2A, 9-12V === 1,5A

Diodos: Azul (indicador de alimentación eléctrica)

Material: Plástico

Compatibilidad: QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC12, APPLE 2,4A

Dimensiones: 59 x 28 x 28 mm / 2.32" x 1.10" x 1.10"

Peso: 22g/ ca. 0.05 lb

Disposición de los componentes en el cargador de coche

1. Electrodo positivo (+)
2. Electrodo negativo (-)
3. Carcasa
4. Diodo de alimentación
5. Ranura USB QC 3.0
6. Ranura USB QC 2.4 A

Funcionamiento del cargador de coche

Enchufe el cargador en la toma del mechero de su coche.

El cargador está diseñado para ser utilizado en la mayoría de los encendedores de coche. Conecte el aparato o aparatos que desee cargar o utilice el cable de las ranuras del cargador y del aparato. Si el dispositivo utiliza uno de los modos de carga rápida más populares (QC 2.0, QC 3.0, MTK PE2.0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC12), utilice la ranura roja (5).

No aplique una fuerza excesiva, ya que puede provocar daños en el aparato o en la toma de corriente.

Cuando se haya completado la carga, desconecte el dispositivo o el cable USB del cargador y desconecte el cargador de la toma del mechero de su coche.

Desconecte un cargador no utilizado de la red eléctrica. Si el cargador está dañada, no lo repare, reemplácelo por uno nuevo.

Solución de problemas

En caso de cualquier problema con el dispositivo, por favor, consulte los siguientes consejos.

A pesar de la conexión, el cargador no carga el dispositivo.

Compruebe si la toma del mechero a la que está conectado el cargador no está dañada o si el fusible que protege la toma del mechero no se ha quemado.

Si está utilizando un cable de extensión o un tira de protección contra sobretensiones, asegúrese de que la toma a la que está conectado el cargador esté encendida.

Compruebe si el cable USB no está dañado. Si es así, utilice un cable nuevo certificado por el fabricante del equipo.

Compruebe si el dispositivo cargado no está dañado.

El cargador se calienta.

Es normal que el cargador se caliente.

Compruebe si el dispositivo cargado no consume demasiada energía.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Mantenimiento del dispositivo

Para prolongar la vida útil del dispositivo, manténgalo fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con líquidos, ya que pueden dañar las partes electrónicas del aparato. Evite las temperaturas muy altas, puede acortar la vida de los componentes electrónicos, derretir las partes plásticas y destruir la batería. No intente desmontar el dispositivo. La manipulación no profesional del dispositivo puede causar daños graves al mismo o destruirlo por completo. Para limpiar el aparato, utilice sólo un paño seco y suave. Nunca utilice ningún producto con una alta concentración de ácidos o álcalis.



El embalaje del dispositivo puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo OTHER indica otros plásticos que no sean PET, HDPE, PVC, LDPE, PP y PS.

INNE



PAP

Símbolo de cartón.

Eliminación correcta de los equipos usados



El dispositivo está marcado con un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse o desecharse con otros residuos domésticos después de un período de uso. El usuario está obligado a deshacerse de los aparatos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en el punto de reciclaje designado en el que se reciclan los residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en los lugares designados y el proceso real de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales.

La eliminación adecuada de los equipos eléctricos y electrónicos usados es beneficioso para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados de una manera respetuosa con el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la oficina del gobierno local, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que se compró el equipo.

Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea



mPTech Ltd. declara que el producto cumple con todas las disposiciones pertinentes de la llamada Directiva de „Nuevo Enfoque” de la Unión Europea.

Manual de Instruções Abreviadas

Hammer car express charger

N.º de lote: 201812

Pedimos que leia com atenção o presente manual de instruções. Sem uma autorização escrita prévia do fabricante nenhuma parte das presentes instruções poderá ser reproduzida, divulgada, traduzida ou transmitida em qualquer forma ou através de quaisquer meios eletrónicos ou mecânicos, incluindo a criação de fotocópias, registo ou armazenamento em quaisquer sistemas de armazenamento e disponibilização de informação. Todas as marcas registradas e direitos de autor pertencem aos seus respetivos proprietários.

O aspeto do produto (forma e cores) pode divergir do apresentado nas imagens constantes do presente manual de instruções.

Fabricante:

mPTech Sp. z o. o.
Rua Nowogrodzka 31
00-511 Varsóvia
Polónia
Projetado na Polónia
Fabricado na China

Segurança

Leia com atenção as instruções constantes do presente manual. A inobservância das mesmas pode ser perigosa ou ilegal. Não ligue o dispositivo em locais onde é proibida a utilização de aparelhos elétricos nem quando o mesmo pode causar interferências ou outros perigos.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por modificações não autorizadas. O mesmo se aplica ao uso de cabos diferentes dos originais. Não exponha o dispositivo ao contacto com água e outros líquidos, sem razão para tal. O dispositivo não deve ser usado em locais com alta humidade. A água e outros líquidos e a humidade afetam o funcionamento de subconjuntos eletrónicos. O dispositivo não deverá ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades motoras ou psíquicas limitadas, bem como por pessoas não experientes no manuseamento de equipamentos eletrónicos. Estas pessoas só podem manusear o dispositivo sob vigilância de pessoas responsáveis pela sua segurança. O presente dispositivo não é um brinquedo. Mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance das crianças.

Atenção! O fabricante não será responsável por consequências de situações causadas por uma utilização inadequada do dispositivo ou pela inobservância das instruções acima referidas.

Parâmetros técnicos

Modelo: HAMMER CAR EXPRESS CHARGER

Entrada de carregador: 12/24 V 

Saída de carregador: Tomada 1: 5V  2,4 A

Tomada 2: QC 3,6-6,5 V  3A, 6,5-9V  2A, 9-12V  1,5A

Díodos: Azul (indicação de conexão)

Material: Matérias plásticas

Compatibilidade: QC 2,0, QC 3,0, MTK PE2,0, HUAWEI FCP/SCP, SAMSUNG BC12, APPLE 2,4A

Dimensões: 59 x 28 x 28 mm

Peso: 22g

Aspeto do carregador de carro Hammer (carga rápida)

1. Elétrodo (+)
2. Elétrodo (-)
3. Carcaça
4. Díodo de potência
5. Encaixe USB QC 3.0
6. Encaixe USB 2,4 A

Utilização do carregador de carro

Ligue o carregador ao soquete do acendedor de cigarros.

O carregador foi preparado de modo a poder ser utilizado na maioria dos acendedores de cigarros nos automóveis. Conecte ao carregador o(s) dispositivo(s) cuja bateria deseja recarregar ou use o cabo de conexão entre os soquetes do carregador e o dispositivo. Se o dispositivo puder usar um dos padrões mais conhecidos para carregamento rápido da bateria (QC 2,0, QC 3,0, MTK PE2,0, HUAWEI FCP / SCP e SAMSUNG BC12), use o soquete marcado em cores (5).

Tem cuidado ao conectar o carregador porque pode danificar o dispositivo ou a tomada elétrica.

Após o carregamento, desconecte o dispositivo ou o cabo USB do carregador e desligue o carregador do soquete do acendedor de cigarra.

Desconecte o carregador não utilizado da fonte de alimentação. Se o carregador estiver danificado, não o repare, mas substitua o carregador por um novo.

Resolução de problemas

Em caso de problemas com o uso de dispositivo, leia os seguintes conselhos.

Apesar da conexão, o carregador não carrega o dispositivo

Verifique se o soquete do acendedor de cigarros ao qual o carregador está conectado não está danificado. Se estiver a usar um cabo de extensão elétrica verifique se o soquete ao qual o carregador está conectado está ligado.

Verifique se o cabo de conexão (USB) não está danificado. Se estiver danificado, use um novo cabo aprovado pelo fabricante do equipamento.

Verifique se o dispositivo cuja bateria está a ser carregada não está danificado.

O carregador fica muito quente.

Aquecimento do carregador é um processo normal.

Verifique se o dispositivo cuja bateria está a ser carregada não consome muita energia.

Se o problema persistir, contacte o serviço.

Manutenção do dispositivo

Para prolongar a vida útil do dispositivo, siga as instruções. Guarde o dispositivo e os seus respetivos acessórios fora do alcance das crianças. Evite o contacto do dispositivo com líquidos, podendo estes danificar as partes eletrónicas do aparelho.

Evite temperaturas muito altas, podendo encurtar a vida útil de componentes eletrónicos do dispositivo, fundir as partes em matérias plásticas. Não tente desmontar o dispositivo. Uma ingerência não profissional no dispositivo pode danificar ou destruí-lo. Use apenas um pano seco para limpar o dispositivo. Não use produtos com elevada concentração de ácidos ou bases.



A embalagem do dispositivo poderá ser reciclada de acordo com a legislação local.



INNE

Símbolo OUTROS é empregado para os plásticos que não sejam PET, HDPE, PVC, LDPE, PP e PS.



PAP

Símbolo de papelão liso.

Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos consumidos



O presente dispositivo é marcado com o símbolo de um contentor de lixo rasurado, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Uma vez expirado o prazo de utilização, os produtos rotulados com este símbolo não devem ser eliminados e ou deixados juntamente com resíduos domésticos. O utilizador tem obrigação de eliminar os aparelhos elétricos e eletrónicos usados entregando-os num ponto especial onde serão reciclados. A recolha deste tipo de resíduos em lugares separados e o processo adequado da sua recuperação contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem correta de aparelhos elétricos e eletrónicos usados tem uma influência positiva na saúde e no ambiente que rodeia os seres humanos. Para obter informações relativas ao lugar e ao modo de eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos seguro para o meio ambiente, o utilizador deve contactar as autoridades locais competentes, um ponto de recolha de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu o produto.

Declaração de conformidade com as Diretivas da UE



A mPTech Sp. z o.o. vem por este meio declarar que o produto está conforme com os requisitos e regulamentações da Diretiva "Nova abordagem" da União Europeia.